

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2007 — 295

[2006/204112]

**17 NOVEMBER 2006. — Décret houdende instemming met de Akte tot wijziging van het statuut van de Internationale Arbeidsorganisatie, aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar vijftiendste zitting in Genève op 19 juni 1997**

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen, en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Enig artikel.** De akte tot wijziging van het statuut van de Internationale Arbeidsorganisatie, aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar vijftiendste zitting in Genève op 19 juni 1997, zal volkomen gevolgd hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 17 november 2006.

De Minister-Présidente,  
belast met het Leerplichtonderwijs en het Onderwijs voor sociale promotie,  
Mevr. M. ARENA  
De Vice-Présidente,  
Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen,  
Mevr. M.-D. SIMONET,  
De Vice-Président, Minister van Begroting en Financiën,  
M. DAERDEN,  
De Minister van Ambtenarenzaken en Sport,  
C. EERDEKENS,  
De Minister van Cultuur, de Audiovisuele Sector en Jeugd,  
Mevr. F. LAANAN,  
De Minister van Kinderwelzijn, Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,  
Mevr. C. FONCK.

—  
Nota

*Zitting 2005-2006.*

*Stukken van de Raad.* — Ontwerp van decreet, nr. 298-1. — Verslag, nr. 298-2.

*Integraal verslag.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van dinsdag 14 november 2006.

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2007 — 296

[2006/204113]

**17 NOVEMBRE 2006. — Décret portant assentiment à la décision des représentants des Gouvernements des Etats membres (Traité international), réunis au sein du Conseil, concernant les privilèges et immunités accordés à l'Agence européenne de Défense et à son personnel, faite à Bruxelles**

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article unique.** La décision des représentants des Gouvernements des Etats membres (Traité international), réunis au sein du Conseil, concernant les privilèges et immunités accordés à l'Agence européenne de Défense et à son personnel, faite à Bruxelles, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 17 novembre 2006.

La Ministre-Présidente du Gouvernement de la Communauté française,  
chargée de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,  
Mme M. ARENA  
La Vice-Présidente  
et Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et des Relations internationales,  
Mme M.-D. SIMONET  
Le Vice-Président et Ministre du Budget et des Finances,  
M. DAERDEN  
Le Ministre de la Fonction publique et des Sports,  
C. EERDEKENS  
La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel et de la Jeunesse,  
Mme F. LAANAN  
La Ministre de l'Enfance, de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,  
Mme C. FONCK

—  
Note

*Session 2005-2006.*

*Documents du Conseil.* Projet de décret, n° 297-1. — Rapport, n° 297-2.

*Compte-rendu intégral.* — Discussion et adoption. Séance du mardi 14 novembre 2006.

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2007 — 296

[2006/204113]

**17 NOVEMBER 2006.** — **Decreet houdende instemming met het besluit van de vertegenwoordigers van de Regeringen van de lidstaten (Internationaal Verdrag), in het kader van de Raad bijeen, betreffende de voorrechten en immuniteiten die aan het Europees Defensieagentschap en zijn personeel worden verleend, gedaan te Brussel**

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :  
**Enig artikel.** Het besluit van de vertegenwoordigers van de Regeringen van de lidstaten (Internationaal Verdrag), in het kader van de Raad bijeen, betreffende de voorrechten en immuniteiten die aan het Europees Defensieagentschap en zijn personeel worden verleend, gedaan te Brussel, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.  
 Brussel op 17 november 2006.

De Minister-Presidente,  
 belast met het Leerplichtonderwijs en het Onderwijs voor sociale promotie,  
 Mevr. M. ARENA  
 De Vice-Presidente,  
 Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen,  
 Mevr. M.-D. SIMONET,  
 De Vice-President, Minister van Begroting en Financiën,  
 M. DAERDEN,  
 De Minister van Ambtenarenzaken en Sport,  
 C. EERDEKENS,  
 De Minister van Cultuur, de Audiovisuele Sector en Jeugd,  
 Mevr. F. LAANAN,  
 De Minister van Kinderwelzijn, Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,  
 Mevr. C. FONCK.

—  
 Nota

*Zitting 2005-2006*

*Stukken van de Raad.* — Ontwerp van decreet, nr. 297-1. — Verslag, nr. 297-2.

*Integraal verslag.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van dinsdag 14 november 2006.

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2007 — 297

[2006/204225]

**1<sup>er</sup> SEPTEMBRE 2006.** — **Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant reconnaissance du réseau de lecture publique de la ville de Charleroi et abrogeant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 1<sup>er</sup> août 2002 portant reconnaissance du réseau de lecture publique de la ville de Charleroi**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 28 février 1978 organisant le Service public de la Lecture, modifié par les décrets des 8 juillet 1983, 21 octobre 1988, 19 juillet 1991, 30 novembre 1992, 10 avril 2003, 17 décembre 2003 et 20 juillet 2005;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 14 mars 1995 relatif à l'organisation du Service public de la Lecture, modifié par les arrêtés des 2 septembre 1997, 8 novembre 1999, 12 décembre 2000, 8 novembre 2001 et 11 décembre 2003;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 1<sup>er</sup> août 2002 portant reconnaissance du Réseau de Lecture publique de la ville de Charleroi et son classement en catégorie C au 1<sup>er</sup> janvier 2002;

Vu l'avis du Service général de l'Inspection pour la Culture, rendu le 30 mai 2005;

Vu l'avis du Conseil supérieur des Bibliothèques publiques, rendu le 1<sup>er</sup> juin 2005;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 18 juillet 2006;

Considérant la demande introduite par la ville de Charleroi le 23 février 2005;

Considérant que la bibliothèque organisée par la Ville de Charleroi remplit les conditions pour pouvoir être reconnue en qualité de bibliothèque publique locale - catégorie B;

Considérant que cette bibliothèque a comme territoire de compétence la ville de Charleroi,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La bibliothèque organisée par la ville de Charleroi est reconnue en qualité de bibliothèque publique locale et classée en catégorie B; elle bénéficie de 22,5 (vingt-deux et demi) subventions.

**Art. 2.** L'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 1<sup>er</sup> août 2002 portant reconnaissance du Réseau de Lecture publique de la ville de Charleroi est abrogé.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2006.

Bruxelles, le 1<sup>er</sup> septembre 2006.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel et de la Jeunesse,  
 Mme F. LAANAN